



HAL
open science

**Europe centrale, Balkans, carte au 1:200 000. Dérivés n°
34-37. Edition allemande, ouvrages de défense, 4 séries,
vers 1941 – Befestigungskarte**

Jean-Luc Arnaud

► **To cite this version:**

Jean-Luc Arnaud. Europe centrale, Balkans, carte au 1:200 000. Dérivés n° 34-37. Edition allemande, ouvrages de défense, 4 séries, vers 1941 – Befestigungskarte. Site Web Cartomed - La cartothèque méditerranéenne, 2016. hal-04846328

HAL Id: hal-04846328

<https://amu.hal.science/hal-04846328v1>

Submitted on 16 Jan 2025

HAL is a multi-disciplinary open access archive for the deposit and dissemination of scientific research documents, whether they are published or not. The documents may come from teaching and research institutions in France or abroad, or from public or private research centers.

L'archive ouverte pluridisciplinaire **HAL**, est destinée au dépôt et à la diffusion de documents scientifiques de niveau recherche, publiés ou non, émanant des établissements d'enseignement et de recherche français ou étrangers, des laboratoires publics ou privés.



Distributed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License

La cartotheque méditerranéenne

Maison méditerranéenne des sciences de l'homme, Aix-en-Provence

Europe centrale, Balkans, carte au 1:200 000 – Dérivés n° 34-37

Edition allemande, ouvrages de défense, 4 cartes, vers 1941

Befestigungskarte

Pour chaque théâtre d'opération militaire, l'armée allemande dresse des cartes des ouvrages de défense – *Befestigungskarte*. Le plus souvent, ce sont des cartes détaillées à grande échelle au 1:50 000, 1:75 000 ou 1:100 000. Pour les régions les plus vastes ou bien lorsque la densité des ouvrages est faible, ces documents sont complétés par des cartes à l'échelle 1:200 000. C'est le cas pour la Roumanie, la Grèce, la Yougoslavie et la Turquie d'Europe pour lesquelles le *Ober QuartierMeister IV, Fremde Heere Ost* a publié des cartes des fortifications vers 1941. Les ouvrages de défense sont figurés par des signes conventionnels imprimés en rouge sur un fond topographique tiré de la carte austro-allemande de 1938-1945 [série D22] ou bien de la *Generalkarte v. Mitteleuropa...* [série D26].

Suivant les sources des fonds topographiques, les feuilles des cartes de fortifications suivent le découpage en unités d'un degré de côté, hérité de la carte austro-hongroise de 1886-1919 [série D00]. Ces cartes constituent un ensemble homogène, une collection, qui se partagent entre quatre séries différentes clairement identifiées par des titres particuliers indiqués sur toutes les feuilles.

Chaque feuille porte l'intégralité des mentions de sa version topographique imprimées en brun ou en noir. Les compléments relatifs aux fortifications sont imprimés en rouge. Il s'agit du titre de la série, du nom de l'organisme éditeur et/ou producteur – *O Qu IV, Fr.H.Ost* [Ober QuartierMeister IV, Fremde Heere Ost] –, de la légende des signes qui figurent les ouvrages de fortification, du mot *Geheim* [secret] en grands caractères, d'une note qui rappelle le caractère confidentiel des informations et les risques encourus par ceux qui les divulgueraient, d'un large trait qui biffe la date et la mention d'édition de la version topographique et d'une date sous la forme *Stand 1.8.1940*. Cette date est en général antérieure à la date d'impression de la version topographique (inscrite verticalement le long du cadre dans son angle inférieur droit). Il ne s'agit pas d'une erreur, la date indiquée en rouge est celle du relevé des informations relatives aux ouvrages de défense. Ainsi, les feuilles ne portent pas de date correspondant à leur publication ou leur impression.

La rareté des feuilles de ces cartes, par rapport à l'abondance de celles des autres éditions de la même période, montre que ces séries ont sans doute été imprimées en peu d'exemplaires. Par ailleurs, leur caractère stratégique a probablement restreint leur diffusion. Pour l'Albanie, trois feuilles particulières de l'édition militaire *Südost-Europa* [série D38] surimprimées en violet, donnent des indications sur les ouvrages de défense. Publiées en 1943-1944, elles ne comportent pas de mention de responsabilité, pas de date, ni de titre particulier mais, *de facto*, il s'agit d'une *Befestigungskarte*.

D34 – Roumanie, au moins 9 feuilles – *Befestigungskarte Rumanien 1:200 000*.

Série contiguë à celle équivalente pour la Yougoslavie.

Feuilles repérées : Office de métrologie et de topographie – BEV, Vienne, Bibliothèque nationale d'Allemagne, Berlin.

D35 – Yougoslavie, au moins 27 feuilles – *Befestigungskarte Jugoslawien 1:200 000*.

Série contiguë à celle équivalente pour la Roumanie.

Feuilles repérées : Office de métrologie et de topographie – BEV, Vienne, *National and university Library of Slovenia, Ljubljana*.

D36 – Turquie d'Europe, 9 feuilles – *Befestigungskarte Türkei 1:200 000*.

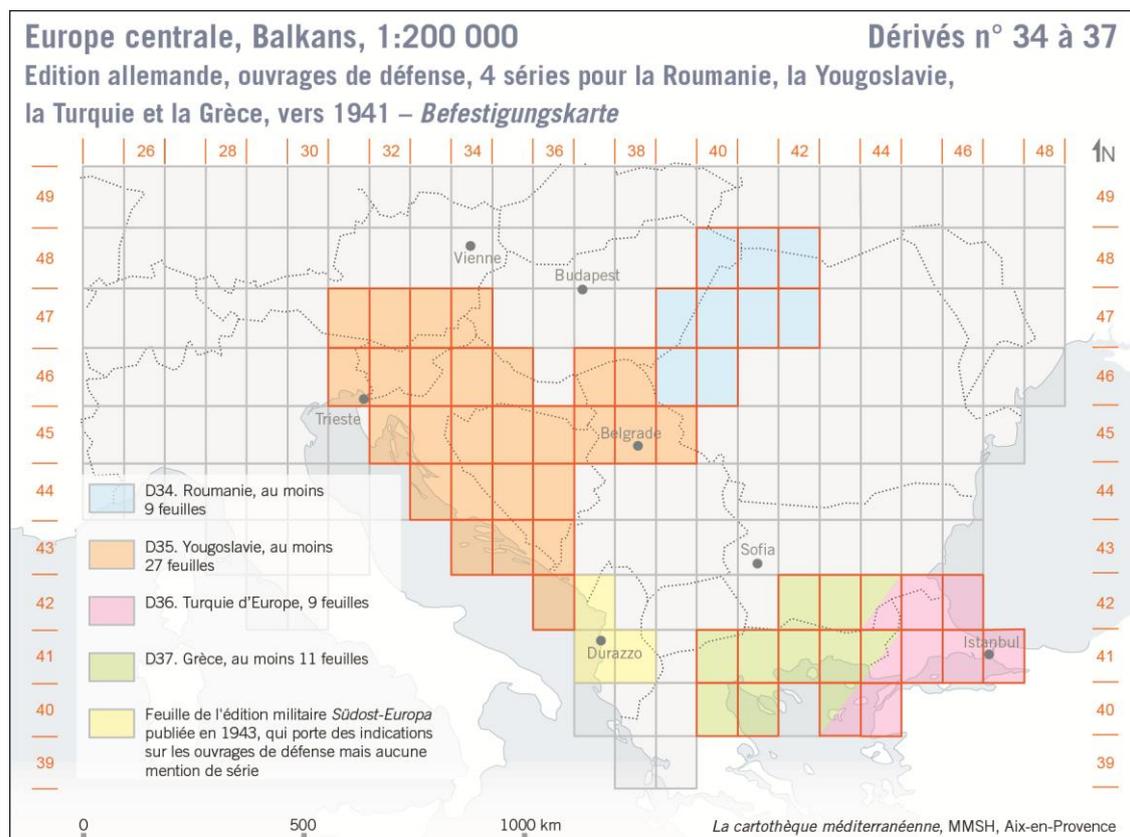
La série recoupe celle consacrée à la Grèce sur trois feuilles.

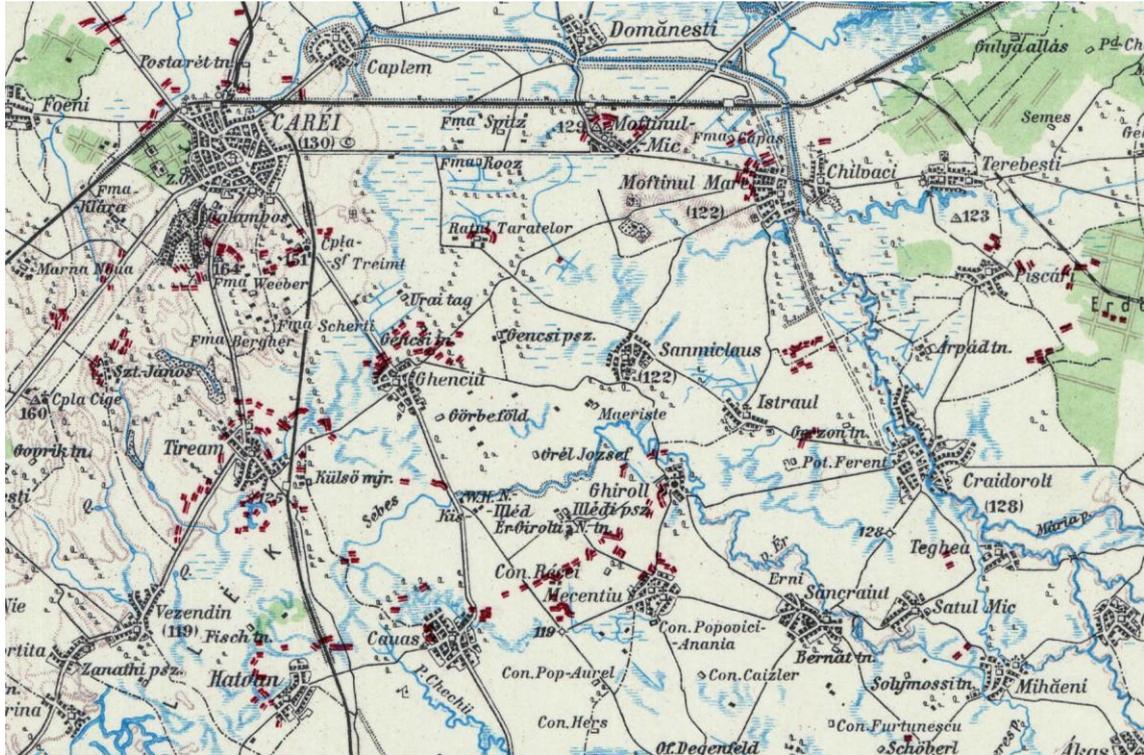
Feuilles repérées : Office de métrologie et de topographie – BEV, Vienne, Bibliothèque nationale d'Allemagne, Berlin.

D37 – Grèce, au moins 11 feuilles – *Befestigungskarte Griechenland 1:200 000*.

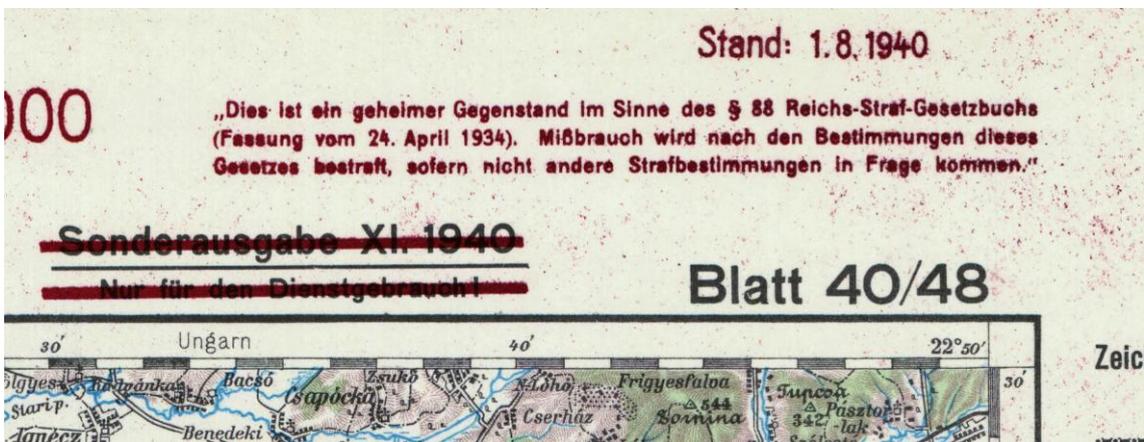
La série recoupe celle consacrée à la Turquie d'Europe sur trois feuilles. Pour quatre feuilles, une seconde édition porte le titre : *Berichtigungskarte des Befestigungskarte Griechenland 1:200 000* [Carte de corrections de la carte des fortifications de la Grèce].

Feuilles repérées : Office de métrologie et de topographie – BEV, Vienne, Bibliothèque nationale d'Allemagne, Berlin, Archives militaires d'Allemagne – MGFA, Potsdam.

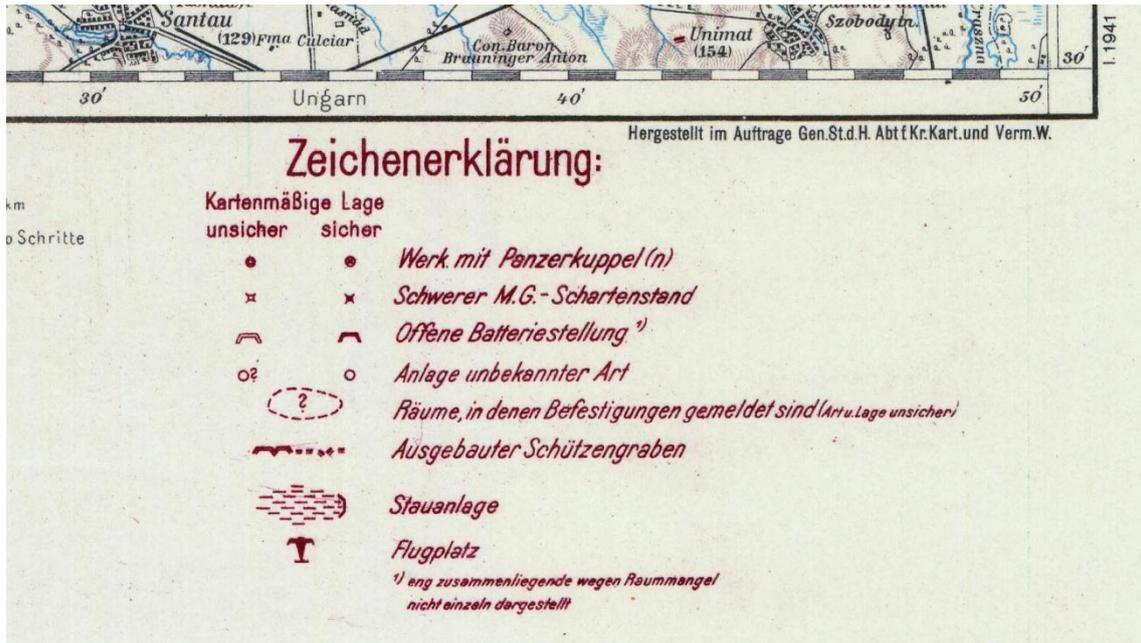




Gauche de la marge supérieure, mention de responsabilité et titre de la carte topographique de base



Droite de la marge supérieure, date des données relatives aux fortifications et note sur le secret des informations



Droite de la marge inférieure, date d'édition du fond topographique et légende des signes conventionnels relatifs aux ouvrages de défense.

Jean-Luc Arnaud, Aix Marseille Univ, CNRS,
TELEMME, Aix-en-Provence, France,
mai 2016